

VARIOLE.

Afrique : NIGÉRIA. — La fréquence de la variole au Nigéria a diminué notablement cette année par rapport aux trois années précédentes. On n'avait enregistré dans la colonie jusqu'au 24 août que 3.457 cas avec 860 décès, contre 8.806 cas et

SMALLPOX.

Africa : NIGERIA. — Smallpox incidence in Nigeria has declined considerably this year as compared with the previous three years. Only 3,457 cases with 860 deaths had been recorded in the Colony up to August 24th, as compared

2.254 décès pendant les huit premiers mois de 1934, 10.165 cas et 2.620 décès pendant l'année 1934 toute entière, 12.701 cas avec 2.883 décès en 1933 et 7.268 cas avec 1.858 décès en 1932. La répartition de la maladie n'a pas subi de grands changements, la plus grande proportion des cas étant de beaucoup celle enregistrée dans les Provinces septentrionales (2.968 sur 3.320 du 27 janvier au 24 août 1935).

Au cours de la semaine finissant le 24 août, 40 cas avec 7 décès ont été déclarés, dont 36 cas et 7 décès dans les Provinces septentrionales et 4 cas dans les Provinces méridionales. Pendant la semaine précédente, 11 cas et 2 décès seulement se sont produits, dont 10 cas et 2 décès dans les Provinces septentrionales et 1 cas dans les Provinces méridionales.

with 8,806 cases and 2,254 deaths during the first eight months of 1934, 10,165 cases and 2,620 deaths during the whole of 1934, 12,701 cases with 2,883 deaths in 1933 and 7,268 cases with 1,858 deaths in 1932. The distribution of the disease shows no great change, by far the larger number of cases being recorded in the Northern Provinces (2,968 out of 3,320 from January 27th to August 24th, 1935).

During the week ended August 24th, 40 cases with 7 deaths were reported, including 36 cases and 7 deaths in the Northern Provinces and 4 cases in the Southern Provinces. During the previous week, only 11 cases and 2 deaths occurred, including 10 cases and 2 deaths in the Northern Provinces and 1 case in the Southern Provinces.

EVOLUTION DE LA VARIOLE AU NIGÉRIA EN 1934 ET 1935. — TREND OF SMALLPOX INCIDENCE IN NIGERIA IN 1934 AND 1935.

Provinces	1934		1935*		Période de 4 semaines terminée le: — Four-week period ended:										Provinces
	C.	D.	C.	D.	1934		Cas		Cases		1935				
					1.XII†	29.XII	26.I	23.II	23.III	20.IV	18.V	15.VI	13.VII	10.VIII	
Méridionales	2.060	382	...	...	44	29	...	91	81	47	63	39	17	9	Southern
Septentrionales	8.105	2.238	...	...	425	342	...	281	805	489	318	412	189	428	Northern
Total	10.165	2.620	3.406	851	469	371	137	372	886	536	381	451	206	437	Total

* Jusqu'au 10 août. — Until August 10th.

† Pour les mois précédents, voir page 581, 1934. — See page 581, 1934, for figures relating to previous months.

	Dernière période. Latest period.		Période précédente. Previous period.		
	Date	C.	D.	C.		D.
ALGÉRIE	15-21.IX	2	—	3	—
Arrond.: Alger	"	—	—	2	—
Tizi-Ouzou	"	2	—	1	—
ALGERIA					
Dist.: Algiers					
Tizi-Ouzou					
ERYTHRÉE	2-8.IX	6	1	—	—
Adi Caieh	"	4	1	—	—
Saganeiti	"	2	—	—	—
ERITREA					
Adi Caieh					
Saganeiti					
NYASSALAND	1-31.VII	5*	—	35	—
NYASALAND					
SIERRA-LEONE	18-31.VIII	84	6	165	28
Freetown	"	—	—	1†	—
SIERRA LEONE					
Freetown					
TANGANYIKA: PROV. de Lindi	1-7.IX	17	2	10	1
Dist.: Lindi	"	9	—	1	—
Masasi	"	8	2	9	1
TANGANYIKA TERR.: Lindi Prov.					
Dist.: Lindi					
Masasi					
Amérique :					
CANADA	18-31.VIII	2	—	—	—
Prov.: Alberta	"	1	—	—	—
Colombie brit.	"	1	—	—	—
CANADA					
Prov.: Alberta					
Brit. Columbia					
ETATS-UNIS	15-21.IX	28	...	16	...
UNITED STATES					
MEXIQUE (villes)	1-31.VII	83	31	198	57
dont Mexico	"	41	19	118	38
Xochimilco, D.F.	"	12	2	21	4
MEXICO (towns)					
incl. Mexico					
Xochimilco, F.D.					
PÉROU	1-31.VII	10	—	3	—
Dép.: Lambayeque	"	2	—	—	—
Puno	"	8	—	2	—
PERU					
Dept.: Lambayeque					
Puno					

* Correction, cf. p. 431.

† Importé. — Imported.

Asie :

Asia :

CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 14 JUILLET AU 28 SEPTEMBRE 1935. *

SMALLPOX CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM JULY 14TH TO SEPTEMBER 28TH, 1935. *

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town
	20.VII	27.VII	3.VIII	10.VIII	17.VIII	24.VIII	31.VIII	7.IX	14.IX	21.IX	28.IX				
Karatchi	2	1	2	2	0	1	2	0	1	0	0	0	3 1929	0	Karachi
Bombay	23	21	20	12	10 b	13 c	12 c	10 c	6	3	5	3	7 1929	0	Bombay
Tuticorin	4	1	8	3	0	9	5	6	4	1	1	1	6 1922	0	Tuticorin
Négapatam	1	1	13	1	0	0	3	1	0	0	2	3	19 1928	0	Négapatam
Madras	4	4	1	3	3	2	1	1	5	2	2	15	45 1933	0	Madras
Vizagapatam	4	1	6	0	1	2	5	1	2	10	1	1	4 1931	0	Vizagapatam
Calcutta	13	13	7	14	11	11	10	6	7	5	6	2	4 1934	0	Calcutta
Rangoon	4	2	1 a	2	2	2	1	0	1 a	1	6	1	2 27, 31	0	Rangoon
Moulmein	0	1	2	0	4	8	4	4	1	0	0	0	2 1929	0	Moulmein
Singapour	7	4	2	4	1	2	3	0	1	0	0	0	1 1927	0	Singapore
Bangkok	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Bangkok
Haiphong	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Haiphong
Amoy	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Amoy
Nankin	2	0	0	0	0	0	...	...	...	...	...	...	...	...	Nanking
Chang-Hai §	0	0	1	1	3	0	0	0	1	0	0	0	...	...	Shanghai §

* Cf. note, p. 437. a) Importé. — Imported. b) Dont 3 cas importés. — Including 3 imported cases. c) Dont 1 cas importé. — Including 1 imported case.

§ Se réfère à toute l'agglomération de Chang-Hai, y compris les Concessions internationale et française. — Refers to the whole of the Shanghai area, including the International Settlement and French Concession.

INDE BRITANNIQUE. — La diminution de la fréquence de la variole continue dans les Présidences de Bombay et de Madras, comme le montre le tableau suivant.

BRITISH INDIA. — Smallpox incidence continues to decline in Bombay and Madras Presidencies, as is shown by the following table.

DONNÉES REÇUES TÉLÉGRAPHIQUEMENT CONCERNANT LA VARIOLE DANS L'INDE BRITANNIQUE.
DATA RECEIVED BY TELEGRAM CONCERNING SMALLPOX IN BRITISH INDIA.

Provinces	dont Ports	8-14.IX		15-21.IX		22-28.IX		Provinces	incl. Ports
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
Prov. frontière du Nord-Ouest		—	—	—	—	—	—	North-West Frontier Prov.	
Pendjab		16	2	37	12	...	...	Punjab	
Bengale		...	...	...	...	...	...	Bengal	
Assam	Calcutta	7	5	5	2	6	3	Assam	Calcutta
Birmanie		5	3	3	1	—	1	Burma	
		8	3	24	8	22	5		
	Rangoun	1*	—	1	—	—	—		Rangoon
	Moulmein	1	—	—	—	—	—		Moulmein
Provinces Centrales		37	2	12	5	28	1	Central Provinces	
Présidence de Madras		83	15	75	18	43	2	Madras Presidency	
	Vizagapatam	2	—	10	2	1	—		Vizagapatam
	Madras	5	—	2	—	2	—		Madras
	Négapatam	—	—	—	—	2	1		Négapatam
	Tuticorin	4	2	1	1	1	—		Tuticorin
Présidence de Bombay		195	29	171	28	153	28	Bombay Presidency	
	Bombay	6	4	3	3	5	2		Bombay
	Karatchi	1	1	—	—	—	—		Karachi

* Dont 1 importé. — Including 1 imported.

	Dernière période. Latest period.		Période précédente. Previous period.			
	Date	C.	D.	C.		D.
INDE FRANÇAISE:					FRENCH INDIA:	
Terr.: Karikal	18-24.VIII	4	1	15	4	Terr.: Karikal
Pondichéry	"	12	12	12	11	Pondicherry
INDOCHINE FRANÇAISE	25-31.VIII	39	10	47	15	FRENCH INDO-CHINA
Annam	"	7	—	10	1	Annam
Cambodge	"	11	3	14	6	Cambodia
Cochinchine	"	20	7	23	8	Cochin-China
Tonkin (Hung-Yen)	"	1	—	—	—	Tonking (Hung-Yen)
IRAQ: Prov. de Kerbéla:						IRAQ: Kerbalaah Prov.:
Najaf	15-21.IX	3	—	—	—	Najaf

Europe: FRANCE. — Un cas seulement de variole a été enregistré en France pendant le mois d'août, dans le département de la Marne. Du 1^{er} septembre 1934 au 31 août 1935, 472 cas de variole et de varioloïde ont été signalés dans le pays, contre 106 pendant l'année précédente (1933-34). Les cas déclarés en 1935 se répartissent sur 30 départements, dont les plus atteints sont ceux de l'Eure (125 de février à juillet), Pas-de-Calais (77 de janvier à juin) et la Somme (38 cas de mars à juin).

Europe: FRANCE. — Only one case of smallpox was recorded in France during the month of August, in the Department of the Marne. From September 1st, 1934, to August 31st, 1935, 472 cases of smallpox and varioloid were notified in the country, as against 106 during the previous year (1933-34). The cases reported in 1935 were spread over 30 departments, the most affected being those of the Eure (125 from February to July), Pas-de-Calais (77 from January to June) and the Somme (38 cases from March to June).